



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

EVOLVE LINE

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Orice accident grav produs, prívitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voorvoeden, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent.

Je třeba nahlásit jakoukolik vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.

Potrebo je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi.

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولةعضو التي يقع فيها.

REF

49550 - 49551 - 49552 - 49553 - 49554 - 49555 - 49556 - 49563
49564 - 49567 - 49568 - 49569 - 49570 - 49574 - 49575 - 49578

CH REP

Medicare Ag
Hauptstrasse, 51 5024 Kuttigen, Schweiz
CHRN-AR-20002506

UK REP

Maclin Power Ltd
20 Wenlock Road London N1 7GU
England, United Kingdom

MD



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaltaly.com - export@gimaltaly.com
www.gimaltaly.com
Made in China



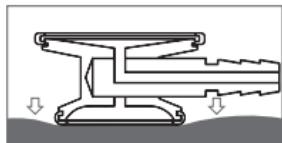
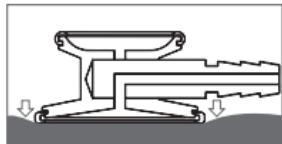
Caro cliente, obrigado por escolher o nosso estetoscópio de cardiologia Gima.
Leia este manual completa e cuidadosamente antes de usar este produto e siga as instruções.

Estetoscópio moderno

1. Alta sensibilidade acústica
2. Diafragma flutuante para monitorização de frequências baixas e altas
3. Auscultador de peito de combinação colorida com anel de membrana antifrio
4. Design maravilhoso e durável
5. Olivas isolantes suaves

Mudança de frequências usando o Diafragma flutuante

O seu estetoscópio Gima está equipado com um diafragma flutuante que permite ouvir os sons de baixa e alta frequência sem virar o auscultador de peito. Para ouvir sons de baixa e alta frequência sem remover e virar o auscultador de peito, simplesmente alterne entre uma pressão leve e firme no diafragma flutuante.



Ajuste dos auriculares

1. O estetoscópio Gima está equipado com olivas isolantes confortáveis. São concebidas para se adaptarem ao canal auditivo de modo a bloquear o ruído ambiente. As olivas estão fixas nos tubos auriculares para uma conexão segura.
2. Para reduzir a tensão da mola, segure cada haste auricular pelo arco e puxe suavemente para fora, conforme mostrado na Fig. 1.
3. Para aumentar a tensão da mola, aperte os tubos auriculares conforme mostrado na Fig. 2.
4. Quando as olivas estão nos seus ouvidos, os tubos auriculares devem ser apontados para a frente, conforme mostrado na Fig. 3. O uso inadequado dos auriculares do estetoscópio pode resultar num deficiente isolamento acústico e, em alguns casos, o bloqueio completo do som.

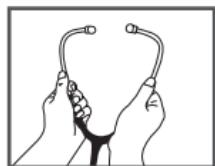


Fig. 1

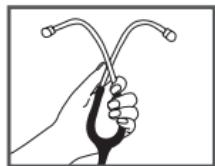


Fig. 2

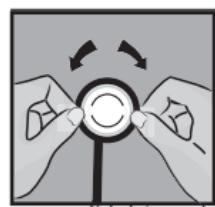
! Certifique-se de que os tubos auriculares estejam apontados ligeiramente em frente do canal auditivo.



Fig. 3

Remover o Diafragma e Limpar o Auscultador de Peito

com o diafragma voltado para cima, segure o aro com os polegares e os dedos indicadores de ambas as mãos e role o aro para fora do auscultador de peito. Remova o diafragma do aro e limpe as peças com água e sabão ou esfregue com álcool. As superfícies do auscultador de peito podem ser esfregadas com álcool ou água com sabão. Seque todas as peças e superfícies completamente antes da remontagem.



Montagem e substituição do Diafragma flutuante

1. Usando a ponta do seu dedo, aplique uma pequena quantidade de pó de talco na superfície interna da borda flexível do diafragma. Isto facilitará a montagem e manterá a alternância de baixa / alta frequência suave e silenciosa. Bata no diafragma com os dedos para remover o excesso de pó de talco.
2. Insira a borda flexível do diafragma na ranhura do aro. Isto faz-se melhor começando com o aro posicionado acima do lado legível do diafragma.



3. Examine visualmente o anel para garantir que a borda flexível está encaixada suavemente dentro do aro. Se necessário, flexione o conjunto beliscando a borda externa do aro entre o polegar e os dedos. Repita este procedimento de flexão após rodar o conjunto em um quarto de volta.
4. Para anexar o conjunto do diafragma ao auscultador de peito, engate a ranhura do aro (com o diafragma anexado) num ponto ao redor do auscultador de peito e segure-o no lugar com os polegares.
5. Role lentamente o aro uma volta e sobre a borda do auscultador de peito usando os dois polegares, movendo em direções opostas ao redor do auscultador de peito.
6. Ispécione visualmente a borda onde o diafragma encaixa no aro para uma contenção uniforme. Pequenos ajustes podem ser feitos puxando e rolando levemente o aro afastando-o do diafragma, permitindo que o diafragma deslize para a posição.



1. 2. 3. 4. 5. 6.

Limpeza

Para evitar a acumulação de sujidade, guarde sempre o estetoscópio na sua embalagem. A parte externa do instrumento pode ser limpa com um tecido húmido, macio e sem felpo. Para a desinfecção, o estetoscópio pode ser limpo com um tecido humedecido em álcool.



Não use esterilização térmica ou imersão.

Aviso

Never place the stethoscope inside a liquid and make sure that no liquid penetrates the housing! Given that the stethoscope was not designed for operations, a simple cleaning and / or disinfection with a disinfectant based on alcohol is sufficient. The olive can be removed from the ear canal tubes for a complete cleaning.

Avoid extreme heat, cold, solvents and oils.

Keep away from children.

Use on intact skin.

Eliminate according to regulations.

Keep away from children.

Use on intact skin.

Eliminate according to regulations.

Embalagem e Armazenamento

A robust packaging resistant to vibration can prevent the product from being compressed from the outside. Without special storage requirements.

REF	Código produto		Consulte as instruções de uso		Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
LOT	Número de lote		Armazenar em local fresco e seco		Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745
MD	Dispositivo médico		Guardar ao abrigo da luz solar		Fabricante
UDI	Identificador exclusivo		Representante autorizado no Reino Unido		Data de fabricação
CH REP		Representante autorizado na Suíça			

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.